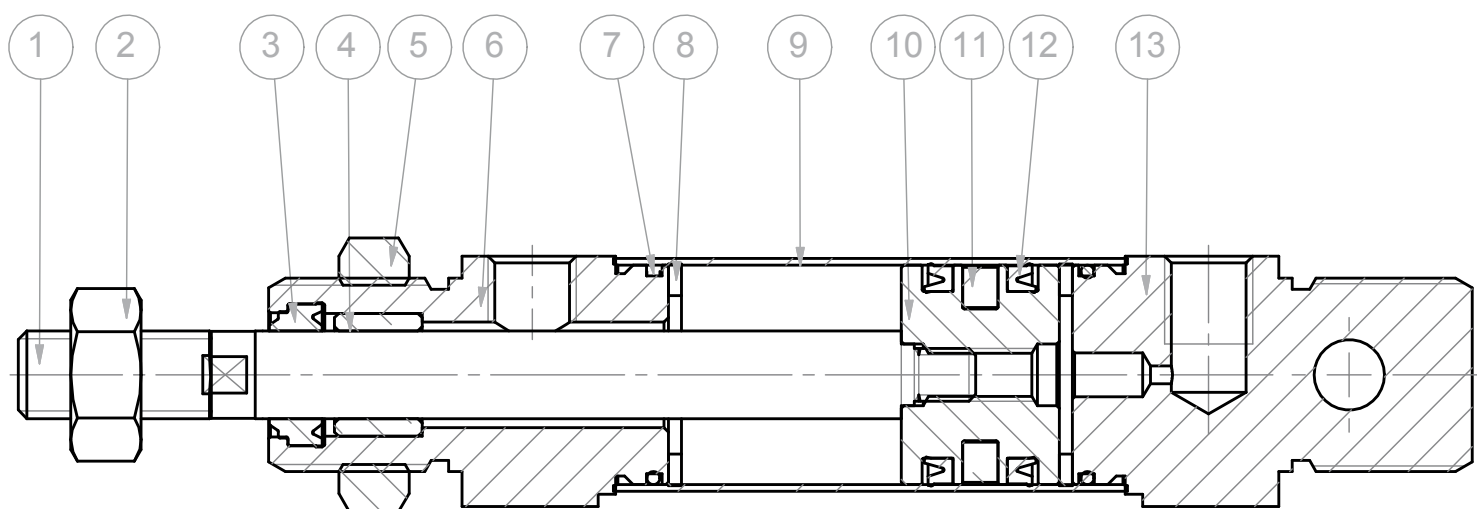


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	semplice effetto, doppio effetto, stelo passante - <i>single acting, double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	Ø 8 - 10 - 12 - 16 - 20 - 25
Corse - Strokes	Ø 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
Fluidi - Fluid	aria compressa, filtrata, non lubrificata - <i>compressed air, filtered, no lubrication</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Piston rod	acciaio inox AISI 303 - <i>AISI 303 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③ ⑦ ⑫	Guarnizioni - Seals	poliuretano, nbr - <i>polyurethane, nbr</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑬	Testate - Covers	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑨	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑪	Magnete - Magnet	plastroferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	Pistone - Piston	ottone - <i>brass</i>
⑧	Ammortizzo - Cushioning	pneumatico - <i>pneumatic</i> elastico - <i>elastic</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

O D M 0 2 5 . 1 0 0 . G S . M

		ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)				OPZIONE - OPTION	
		008-010-012-016		vedere tabelle corse std see std stroke tables				T1 testa corta alimentazione 90° short head connection at 90°	
		020-025						T2 testa corta alimentazione in asse short head connection on axis	
		VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION	
		P stelo passante double rod						W con ammortizzo with cushioning	
		VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION	
		M magnetico magnetic						B stelo prolungato in acciaio temprato e cromato per bloccastelo (Ø20-25) extended piston rod in tempered chromed steel for rod lock (Ø20-25)	
		non magnetico non-magnetic						B1 stelo prolungato in acciaio temprato e cromato con bloccastelo montato (Ø20-25) extended piston rod in tempered chromed steel with rod lock mounted (Ø20-25)	
		VERSIONE - VERSION						OPZIONE - OPTION	
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring						X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 SS piston rod	
		SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring						SERIE - SERIES	
		D doppio effetto double acting						M maschio male	
		SERIE - SERIES		GUARNIZIONI - SEALS				F femmina female	
		O tubo tondo cianfrinato crimped round tube		guarnizioni standard standard seals		GS			
				guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal		VR			
				tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature		VA			

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - Special thread (without rod nut)

Stelo prolungato (WH) - Extended piston rod (WH)

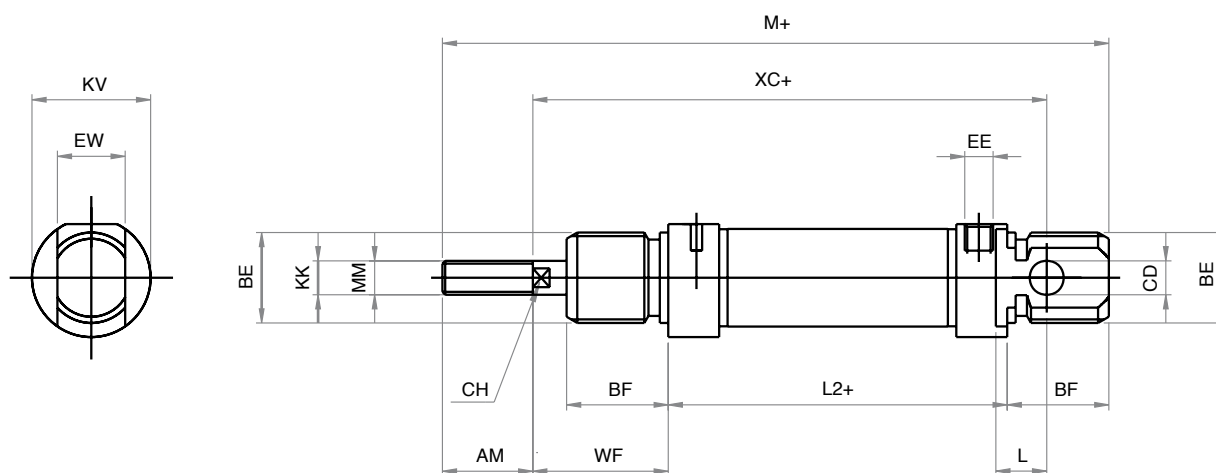
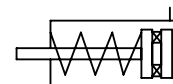
Corse fuori standard - Special strokes

ATEX  II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		Ø	8	10	12	16	20	25
ODM	SPINTA THRUST	[N]	30	42	60	108	168	264
	TRAZIONE TRACTION	[N]	18	36	45	96	144	216
ODMP	SPINTA THRUST	[N]	18	36	45	96	144	216
	TRAZIONE TRACTION	[N]	18	36	45	96	144	216

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
MAGNETIC SINGLE ACTING - FRONT SPRING

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	8	10	12	16	20	25
AM	12	12	16	16	20	22
BE	M12x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5
BF	12	12	18	18	20	22
CD	4	4	6	6	8	8
CH	-	-	5	5	7	9
EE	M5	M5	M5	M5	1/8G	1/8G
EW	8	8	12	12	16	16
KK	M4	M4	M6	M6	M8	M10x1,25
Ø KV	16	16	19	19	27	30
L	6	6	9	9	12	12
L2+	46	46	48	53	67	68
M+	86	86	104	109	131	140
Ø MM	4	4	6	6	8	10
WF	16	16	22	22	24	28
XC+	64	64	75	82	95	104

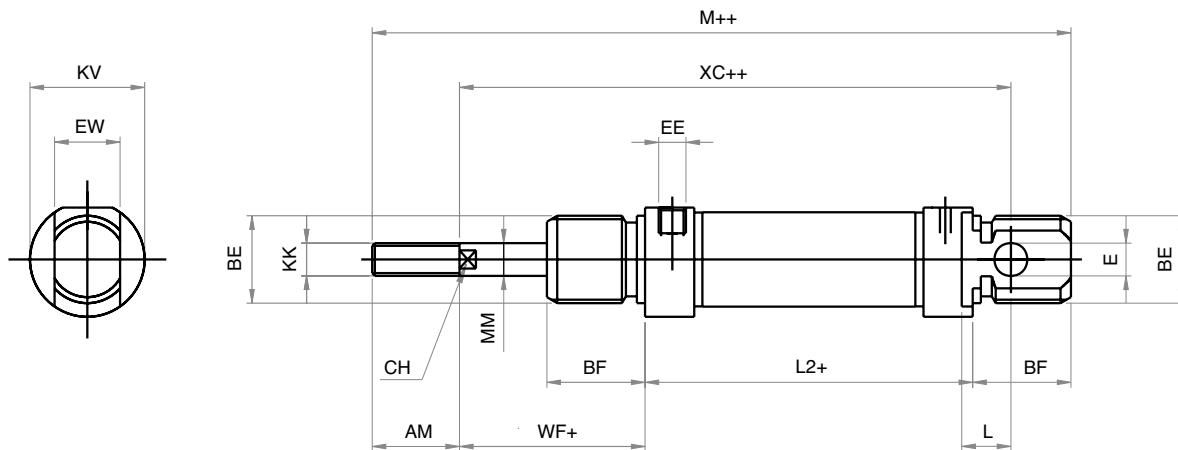
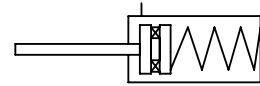
+ = lunghezza corsa - stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	008	010	012	016	020	025
010	x	x	x	x	x	x
025	x	x	x	x	x	x
050	x	x	x	x	x	x

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

MAGNETIC SINGLE ACTING - REAR SPRING



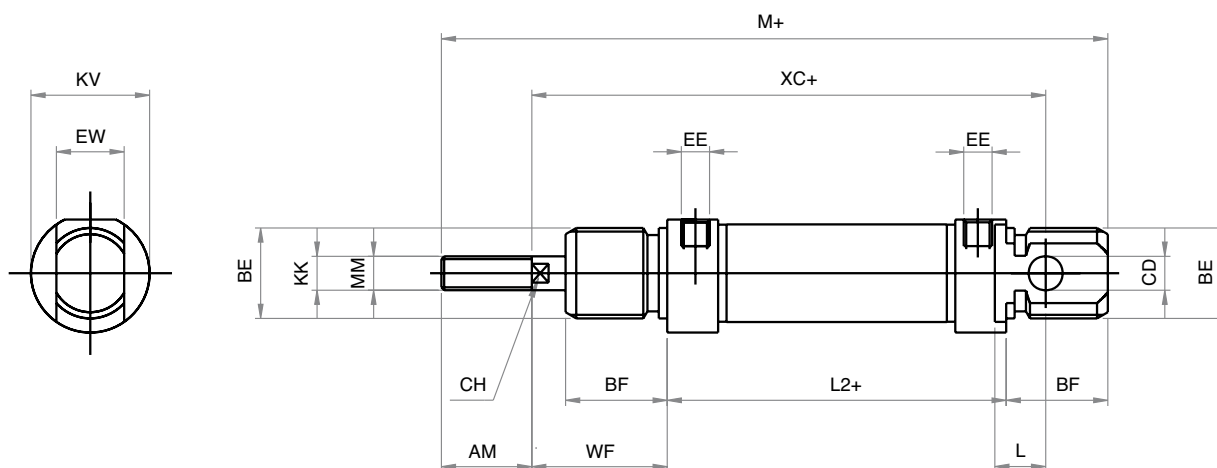
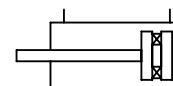
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
L	9	12	12
L2+	78,5	90	94
M++	134,5	154	166
Ø KV	19	27	30
Ø MM	6	8	10
WF+	22	24	28
XC++	107,5	118	130

+ = lunghezza corsa - stroke length ++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x

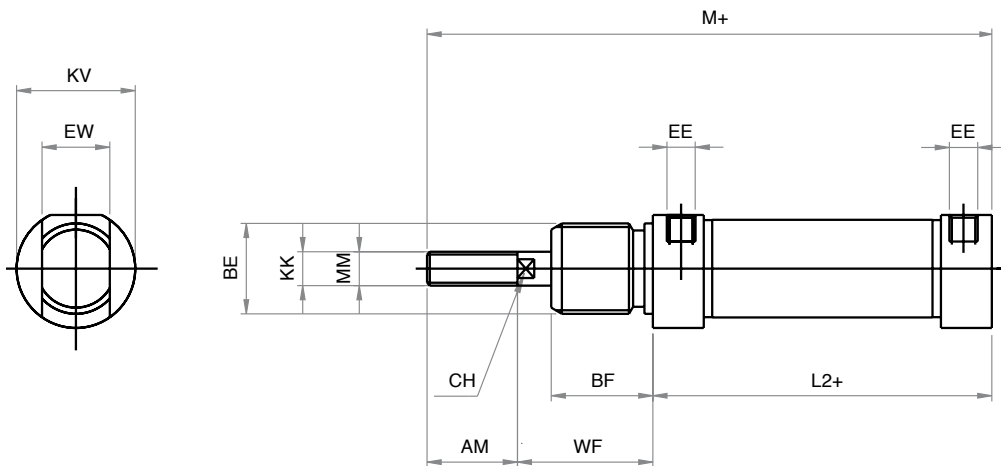
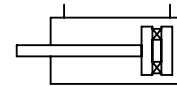
DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	8	10	12	16	20	25
AM	12	12	16	16	20	22
BE	M12x1.25	M12x1.25	M16x1.5	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	12	12	18	18	20	22
CD	4	4	6	6	8	8
CH	-	-	5	5	7	9
EE	M5	M5	M5	M5	1/8G	1/8G
EW	8	8	12	12	16	16
KK	M4	M4	M6	M6	M8	M10x1.25
Ø KV	16	16	19	19	27	30
L	6	6	9	9	12	12
L2+	46	46	48	53	67	68
M+	86	86	104	109	131	140
Ø MM	4	4	6	6	8	10
WF	16	16	22	22	24	28
XC+	64	64	75	82	95	104

+ = lunghezza corsa - stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	008	010	012	016	020	025
010	x	x	x	x	x	x
025	x	x	x	x	x	x
050	x	x	x	x	x	x
080	x	x	x	x	x	x
100	x	x	x	x	x	x
125	x	x	x	x	x	x
160			x	x	x	x
200			x	x	x	x
250			x	x	x	x
320				x	x	x
400				x	x	x
500				x	x	x

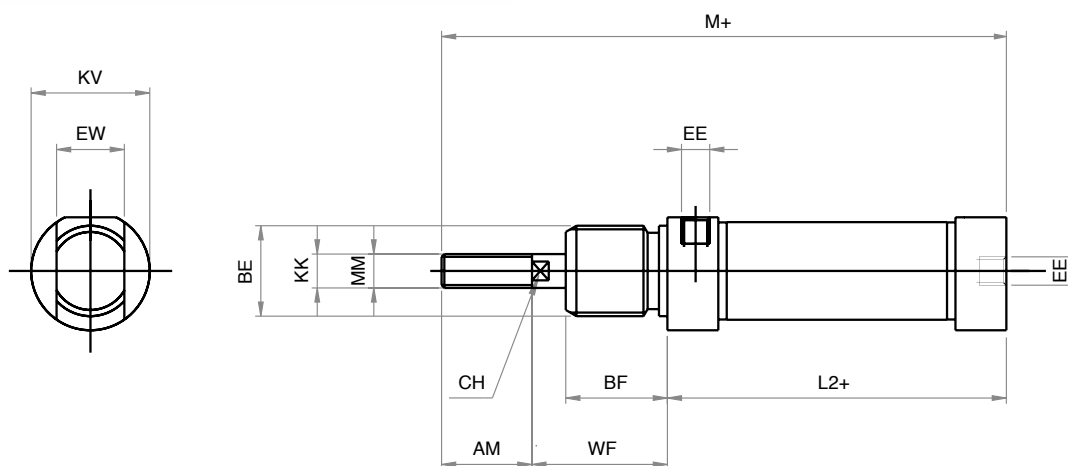
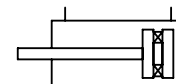
DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTA CORTA ALIMENTAZIONE 90°
MAGNETIC DOUBLE ACTING SHORT HEAD CONNECTION AT 90°

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
ø MM	6	8	10
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	25
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
L2+	53	67	68
M+	91,5	111,5	118,5
ø KV	21	27	30
WF	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x
080	x	x	x
100	x	x	x
125	x	x	x
160	x	x	x
200	x	x	x
250	x	x	x
320	x	x	x
400	x	x	x
500	x	x	x

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO TESTATA CORTA ALIMENTAZIONE IN ASSE
MAGNETIC DOUBLE ACTING SHORT HEAD CONNECTION ON AXIS

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	25
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
L2+	53	67	68
M+	91,5	111,5	118,5
ø MM	6	8	10
ø KV	21	27	30
WF	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

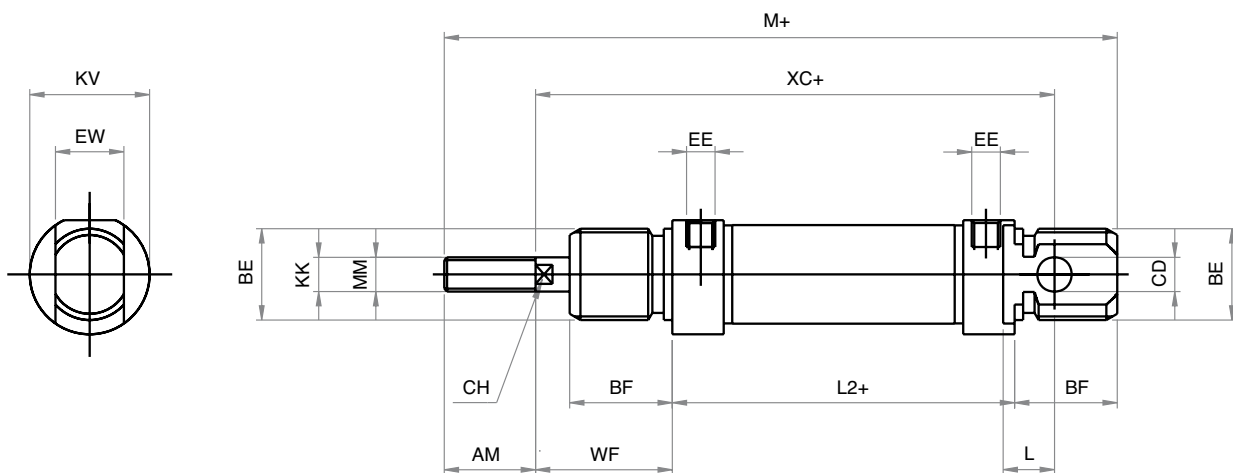
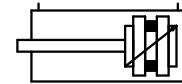
CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x
080	x	x	x
100	x	x	x
125	x	x	x
160	x	x	x
200	x	x	x
250	x	x	x
320	x	x	x
400	x	x	x
500	x	x	x

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO

ODM - W

MAGNETIC DOUBLE ACTING CUSHIONED



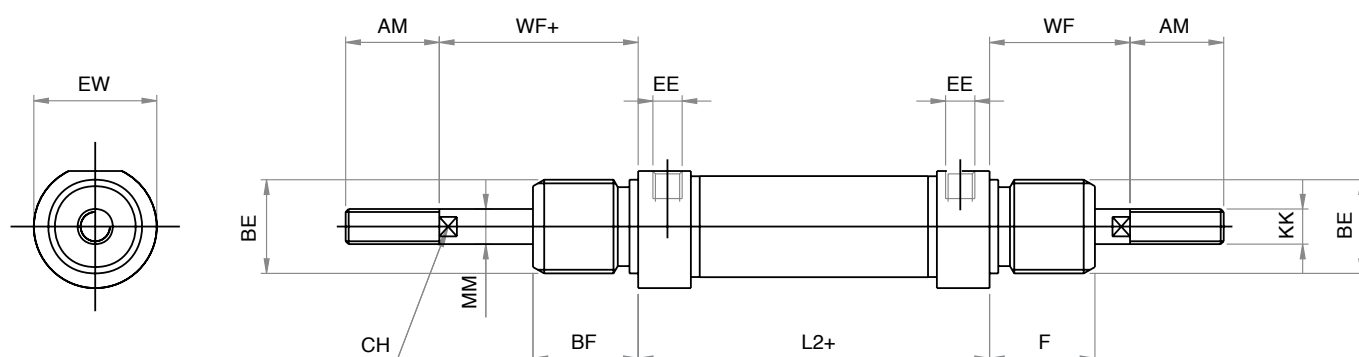
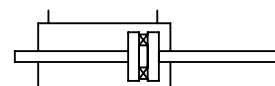
DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
Ø KV	21	27	30
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
Ø MM	6	8	10
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

+ = lunghezza corsa - stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x
080	x	x	x
100	x	x	x
125	x	x	x
160	x	x	x
200	x	x	x
250	x	x	x
320	x	x	x
400	x	x	x
500	x	x	x

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE
MAGNETIC DOUBLE ACTING WITH DOUBLE ROD

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M8	M10x1.25
ø KW	19	27	30
L2+	53	67	68
ø MM	6	8	10
WF	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

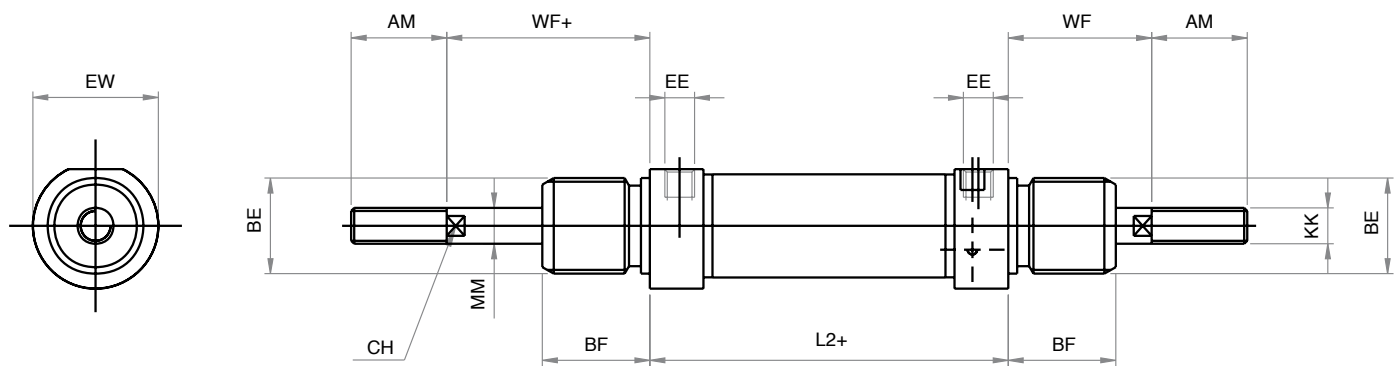
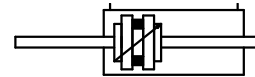
CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x
080	x	x	x
100	x	x	x
125	x	x	x
160	x	x	x
200	x	x	x
250	x	x	x
320	x	x	x
400	x	x	x
500	x	x	x

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO

ODMP-W

MAGNETIC DOUBLE ACTING CUSHIONED WITH DOUBLE ROD



DIMENSIONI - DIMENSIONS

Ø	16	20	25
AM	16	20	22
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CH	5	7	9
EE	M5	1/8G	1/8G
KK	M6	M8	M10x1.25
ø KW	21	27	30
L2+	53	67	68
ø MM	6	8	10
WF	22	24	28

+ = lunghezza corsa - stroke length

CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

Ø	016	020	025
010	x	x	x
025	x	x	x
050	x	x	x
080	x	x	x
100	x	x	x
125	x	x	x
160	x	x	x
200	x	x	x
250	x	x	x
320	x	x	x
400	x	x	x
500	x	x	x